FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 143
Enu. 12

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. Bagot 143 — S. District No. 7 — Enumeration District / District du recenseur No. Poll 2 — in / dans Paroisse de St Liboire (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. A. T. Pelan — Enumerator. / Recenseur. Jmm

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.		
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married or widowed, or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou distinct de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State whether person is employed, as an operative, in a factory, foundry, shop, mine, etc. / Mentionner si la personne est employée, dans une "fabrique de", "fonderie de", "atelier de", "mine de", "pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 au métier ou emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à un métier ou emploi autre que l'emploi principal.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au métier principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires distincts de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque l'employé est à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending school, college, convent or university. / Coût de l'instruction en 1910 des personnes fréquentant l'école, le collège, le couvent ou l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	Insane or idiotic. / Aliéné ou idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
1	1	Lamoureux Edouard		m	Chef	m	Sept	1863	48	St Liboire			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur																								
2	"	" Régina		f	Epouse	m	Février	1866	57	"			"	"	"	Aucune																								
3	"	" Delphina		f	Fille	c	avril	1893	23	"			"	"	"	Couturière																								
4	"	" Ida		f	"	c	Juillet	1893	18	"			"	"	"	Couturière																								
5	146	162 Lafait Normand		m	Chef	m	Juil	1864	47	"			"	"	"	Cultivateur																								
6	"	" Sœur Alida		f	Epouse	m	mars	1867	44	"			"	"	"	Aucune																								
7	"	" Lionel		m	Fils	c	Déc	1895	14	"			"	"	"	Cultivateur																								
8	"	" Hervie		m	Fils	c	Janv	1898	13	"			"	"	"	—																								
9	"	" Evangeline		f	Fille	c	mai	1900	11	"			"	"	"	—																								
10	"	" Adalbert		m	Fils	c	avril	1902	9	"			"	"	"	—																								
11	"	" Lucien		m	Fils	c	juin	1905	6	"			"	"	"	—																								
12	"	" Germaine		f	Fille	c	Janv	1907	4	"			"	"	"	—																								
13	"	" Marcelle		m	Fils	c	janvier	1909	2	"			"	"	"	—																								
14	147	163 Leclaude Orvilla		m	Chef	m	Janvier	1880	31	"			"	"	"	Cultivateur																								
15	"	" Euphrasie		f	Epouse	m	Mai	1876	25	"			"	"	"	Aucune																								
16	"	" Evangeline		m	Fils	c	Juin	1905	6	"			"	"	"	—																								
17	"	" Germaine		m	Fils	c	Mai	1907	3	"			"	"	"	—																								
18	"	" Volaire		m	Fils	c	Oct	1909	1	"			"	"	"	—																								
19	148	164 Dupré Constantin		m	Chef	m	Janv	1853	58	"			"	"	"	Cultivateur																								
20	"	" Marie		f	Epouse	m	Mai	1863	48	"			"	"	"	Aucune																								
21	149	165 Bachand Remi		m	Chef	m	sept	1873	38	"			"	"	"	Cultivateur																								
22	"	" Amanda		f	Epouse	m	oct	1874	37	"			"	"	"	Aucune																								
23	"	" Antonia		f	Fille	c	mars	1897	14	"			"	"	"	—																								
24	"	" Bernie		m	Chef	m	Août	1901	10	"			"	"	"	—																								
25	"	" Adelina		f	Epouse	m	oct	1842	69	"			"	"	"	Aucune																								
26	150	166 Desmarais Hermidas		m	Chef	m	Nov	1849	62	"			"	"	"	Cultivateur																								
27	"	" Adelaïde		f	Epouse	m	Janvier	1859	52	"			"	"	"	Aucune																								
28	"	" Ernest		m	Fils	c	déc	1881	30	"			"	"	"	Cultivateur																								
29	"	" Orea		f	Fille	c	mai	1885	25	"			"	"	"	Cultivateur																								
30	"	" Albert		m	Fils	c	sept	1892	6	"			"	"	"	—																								
31	"	" Eva		f	Fille	c	Nov	1897	24	"			"	"	"	Institutrice																								
32	"	" Alcide		m	Fils	c	janvier	1902	1	"			"	"	"	—																								
33	"	" Marlene		f	Fille	c	juillet	1902	19	"			"	"	"	Couturière																								
34	"	" Evelyne		f	Fille	c	janvier	1905	16	"			"	"	"	Couturière																								
35	"	" Rodrigue		m	Fils	c	Janv	1909	12	"			"	"	"	—																								
36	151	167 Dauphinais Napoléon		m	Chef	m	Janvier	1868	43	"			"	"	"	Cultivateur																								
37	"	" Georgiana		f	Epouse	m	avril	1872	39	"			"	"	"	Ouvrière																								
38	"	" Leona		f	Fille	c	mai	1893	18	"			"	"	"	Aucune																								
39	"	" Ghislain		m	Fils	c	sept	1896	15	"			"	"	"	Cultivateur																								
40	"	" Rodolphe		m	Fils	c	Janv	1897	14	"			"	"	"	—																								
41	"	" Georges		m	Fils	c	juillet	1899	12	"			"	"	"	Cultivateur																								
42	"	" Emma		f	Fille	c	avril	1900	11	"			"	"	"	—																								
43	"	" Aurore		f	Fille	c	mai	1902	9	"			"	"	"	—																								
44	"	" Gabriel		m	Fils	c	mai	1905	6	"			"	"	"	—																								
45	"	" Lucien		m	Fils	c	sept	1908	3	"			"	"	"	—																								
46	"	" Volaire		f	Fille	c	Août	1910	1	"			"	"	"	—																								
47	152	168 Blanchard Edouard		m	Chef	m	Nov	1852	59	"			"	"	"	Cultivateur																								
48	[illegible]	" Stéphane		m	Fils	c	janvier	1891	20	"			"	"	"	—																								
49	"	" Marie Louise		f	Fille	c	janvier	1895	16	"			"	"	"	—																								
50	"	" Adelard		m	Fils	c	janv	1898	13	"			"	"	"	—																								

GP.